

Մանկավարժական Կոնգրեսի Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոնգրեսի Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Մանկավարժական Կոնգրեսի Կոմիտեի Կողմից

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵՆ ՎԷ ՄԵՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԻ

Կոնգրեսի Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

1873 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 31 ՉԱՐՇԵՄՊԻՆ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ԻԼԱՆՍԻՐ

LA GIRONDE

Մանկավարժական Կոնգրեսի Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N.º 9

PILULES ANTIGONORRHIQUES

DU PROFESSEUR

D.P.C. PORTA

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆՍԻՐ

Երեք օր անընդմիջ ընդունելու հետո անհետանալով և անհետանալով և անհետանալով

Մեղքերի հապտար, Եվրոպայի մեջ չկան և Եվրոպայի մեջ չկան և Եվրոպայի մեջ չկան

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԵՐԻՉԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՅՈՒՆՏՈ ՊԱՆԳԼՍՐ

Առաջին Կարգի Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

ԲՈՒՄԵԼԻ ՏԵՐԻ ԵՕԼՈՒ ԻԳՐԱՄԻԹՅՈՒՆ ԻՍԹԻԳՐԱՉ ՍԵՂԻՄԼԻՐԻՆԻՆ

ԲՈՒՄԵԼԻ ՏԵՐԻ ԵՕԼՈՒ ԻԳՐԱՄԻԹՅՈՒՆ ԻՍԹԻԳՐԱՉ ՍԵՂԻՄԼԻՐԻՆԻՆ

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Իգրաժարական Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

ԵՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՐ

ԵՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՐ

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

Կոմիտեի Կողմից Կարգադրուած Վերջին Գիշերահանգի Կարգը

գումարածան պի խաղերն օրուպ, վէ հէմաէ էօրլէ պիր մէհլիս պուլունմա-
աըղը թագաւորտէ, երեսփոխանար
վէ սայիր միլլէթ մէմուրարը տէսրթ-
լուղը սաբարար, միլլէթէ հագարէթ
իտէրէր, վէ քէնտի քէյփլէրինի ին-
րաւա գալգըլըլար, նաւըլ քի պու-
տէֆաքի քալա քէյփլէրինի վէ իտ-
աւաւընաւ էմաւլի կէօրիւմիւլարիւր
վէ նաւըլ քի քէօթ-հէա իշինտէ զու-
հուրա կէլէն հագարըլըլ, վէ ալը-
նան 40 իրա, պուլուն քեւալիլէն թա-
տիգ իլլէմիշ տիր, վէ էկէր թաշարա-
լարաւան մալիւմթ ալընմագ միւրաւա-
օրունուր իտէ, առհա նիլէ պուլուն մա-
նէնա շէյլէր իշիտիւմէքտէտիր:

Միլլէթիմիլլէ պուլ պապտէ պիր
խաւմէթ իթմէք նիլէթիւմէյիլ աէ-
աիք, միւրաւաւըլ, եալընըլ քէնտի
միւթալաւաւըլ պէհան իթմէք օլ-
մաւըլ, իլլա, էն պիւլիւք միլլէթ-
լէրին, վէ էն ալիւմ գաթլարըն ինրա
վէ միւթալաւաւըլ պիւթիւրէրէք,
հէր քէսին աիգգ-թընը տալէթ իլլէ-
մէքտիր:

Յրաւաւըլ միւլէլիթլէրինաէն միւսիւ
լաւաւըլ Լապուլէյ, քէնտի միլլէթի
նիլաւաւաւէսի շարըլըլըլըլ կէօրէ-
րէք, պիւլիւմ կիպի էսէֆ իթմիշ, վէ
օլպապաէ տէրին միւթալաւաւըլ իլլէ,
տէրա վիրմէքիլէ իւլղուլ կէօրմիւլ,
վէ Ամէրիգա նիլաւաւաւէսին էլլէն ա-
լարաւ, օլպապաէ խաւաւթէն օգու-
մաւա շաւաւ պիր քիթալ թէլիթ
իթմիշ օլաուղուլունաւ, վէ պիլիւմ ի-
լին իսէ օնաւան զիւտաւէ միւրաւաւաւթ
իտէնէք պիր տէրա քիթաւըլ օլաւա-
եաւաւըլունաւ, մէլըլըլ քիթաւըլ պա-
ղը ճիւլլէրինի, եալընտան պէտ ի-
լէ պէհան իթմէքիլի էլլէմիլլէթտէն
աւա իտէրիլ:

ՏԱՆԻԼԻՑԵ

Շուրալի տէլլէթ ազաւըլը, ա-
րը շուրալի ապէրի ազալի սապըգ-
ընաւան ձէմիլ բաշաւա թէվէրի պուլ-
րուլունաւ տուր:

—Շուրալի տէլլէթ ընյիսի քեւա-
միլ բաշա հաղըթլէրինի, Ջաթը հաղ-
ըթլի բաւալահիէ, 100 պին ֆըրաւագ-
գըլմէթիւմէ պիր սաւաթ հէտիլ իթ-
միշ օլաուղուլըլ իշիտիւմիշ տիր:

—Սաւը կիւնիւ գուհուր իտէն տիւ-

ման սէպէպիւնէն, Շիրքէթի խալիլի
վաւարարը, հարէքէթլէրի վաթիլի
շալըլըլըլ վէ պաշլընա, 30 նիւմէրօլու-
վաւար Սընաւուտ քէօլիւնաէն հարէ-
քէթլէ Գուրու շէլմէ վէ Օրթաքէօյ վէ
Պէշիթթաւա ուղարաւագաւաւ օնրա,
պիր սաւաթ գաւաթ տէնիլ իւղէրինաւ
աօլաւըլըլ քէօրիւլիւ պուլունաւըլ,
նիհաւէթ Օրթաքէօյ փիլիպէնաւ վի-
րուա իլէ եօլնուլարը Պէշիթթաւա չը-
գաւաւաւա մէհպուր օլմուլ վէ իւսիւլի-
աւար վաւարըլըլունաւ 15 նիւմէրօլու-
վաւար տալի քէօրիւլիւ կէլիլ իթէն,
եօլու պուլունաւըլ, Հարէմ իսքէլէ-
սինաւ գաւաթըլ տիր, Պու էնաւաւ պիր
տէ գաւաթ տէվրիլիպ, իշինտէ պու-
լունաւ իւլ աւաւալ աղուլունաւ տուր:

—Գաւաթաւ քեւալի պաղը ֆալիլէ-
իւնէլէրին, գաւաթիւն նէլըլըլըլ մա-
րթէթիլ իլէ գաւաթըլըլըլ վէ մէլ-
քիւր ֆալիլէլաւէլէրէ կիւնիլէրին քէ-
սէլէրի վէ սաւաթ վէ եիւլիւք կիպի
զիւլըլմէթ էյեւաւըլըլ զաւալ վէ զաւալ
իտիւլիլ ճիւլէթլէ, ինրա իտիլէն թէա-
գիգաթ իւղէրինէ, օտաւարաւ էլպի-
սէ աւըլաւ մահէլլէրին աղաւըլըլ
կիլիլ տաւալար եալըլըլ վէ օրաւա
կիլիլէնէ քիմէնէլէր, էլպիսէնիւ ճէ-
պիւնաւ պուլունաւ էյեւաւըլ տաւալար
պուլունաւ օլաուղուլըլ աւալըլըլ
բաղ, գաւաթըլըլըլ տալըլ պապ ֆալիլէ-
իւնէլէրին քիւրաւըլըլըլ աղալ ու կիւնիլթ
իտիլիլ օլաուղուլ, վիլաւիթիւ զաւաթ-
թաւըլըլ օգուլունաւ տուր:

—Կէլէն բաղար կիւնիւ Պէյօղլուն-
աւ քեւալի Յրէնք քիլիսէսինաւ բա-
րաւըն պիրինի, վաղ վիրալիլ սըրա-
աւ, զաւաթաւար հագգըլըլաւ տալի
պաւա իտէնէլի իշիտիւլիլիւնաւ, լէ-
վընթ թալմաւ մուհարրիլ տալի իշ-
պու վաղը տիլիլէնէ կիւնիլ, օրաւա
մէրգուլ բաւաւըն զաղըթաւար հագ-
գըլըլաւ շու եօլաւ իսան գուլունաւը-
լըլըլ իշիթմիշ:

—Կաղըթաւար, ինաւն ճիւլիլիլ պէ-
լաւըլըլ: Կաղըթաւար հէպ շէյ-
թաւ մէմուրարըլըլ աղաւար, ֆիսգ ու
ֆիւնուրըլըլ նէլըլ վաւաթ օլաուղուլ-
ըլըլաւ պուլունըլ հէպ թէնէսիւլիլթ-
միշ շէյթաւարըլ տիր քի հէր եէրտէ
իւլիլիւլ շէլըլըլըլըլ, վէլաւաւըլ զա-
ղըթաւար, սուլի տալիլէն վաւաթ
վէ տալիլըլըլըլ տալըլըլ:

Լէվընթ թալմա, մաւաւ քի շու գա-

աւար ֆէնաւ աւաւար իմիլիլ, քէնտի
քէնտիլիլըլ աւաւաւաւ պաղաւ չարէ-
միլ քաղ տէեօր:

—Վալիտէ սուլթան տալիլթիւլըլ
հաղըթլէրի թաւաթըլըլաւ, ինրէլըլին
վալիլի Հիւնիլ բաշա հաղըթլէրինէ,
500 լիւր գըլմէթիւնաւ մուրաւաւ պիր
էնֆիլէն գուլունաւ իհաւն պուլուն-
մուլ տուր:

—Բաղար կիւնիւ, իրաւն սէֆիլի
Մօհալիս խաւ հաղըթլէրի իլէ Մեւթօն
խաւ հաղըթլէրի, թաւապաւաւ կի-
տէրէք: Ինիլիլթէրաւ սէֆիլի իլէ միւ-
լաւաւ իթմիլլէր տիր:

—Աղաւաւա պուլունաւ ըլմալ փաւաւ-
լարըլըլաւ պիրի, Գուլաւըլ շէրիթ ըլմալ
բաթլիլի էֆէնտիլէ մուլաւիլթիլ իթ-
ալիլ ճիւլէթլէ, մէրգուլըլըլ հիւ-
քիւլմէթ մաւիլթիլ իլէ աղալ ու կիւնիլթ
օլունաւ, Գուլաւըլ շէրիթիլ իրաւ վէ
օրաւա հապաւ վաղ օլունաւ տուր:

—Մըրալ պէյի Բըրէնա Միւլունըլ, էօ-
նիւլիւլըլըլ իլք պաւաւաւ, Տէրի-
աւաւաւթէ կէլէնէլի իշիտիւլիլ տիր:

ՍԱՐԱԿԻՑԻ

ԳԱՄՊԻՈ ՖԻՆԱՆՍ	
Ինիլիլիլ լիւրաւ 111	Իւլ ալ վաւաւ իլէ
Ֆրանք 28 7 1/2	» » » »
ԳԱԼԱՐԱ ԲԻԱՋԱՐ	
Էս. Ում հոկտ. 30 աւաւաւ գաւա	81-27
» » 31 սաւաւաւ չըլըլըլ	81-24
Էն Էրաւըլ	81-24
Էն ալաւըլ	80-11
» » » 8	80-12
Խաթիլըլըլ 1885	528-
» 1888	532-
» 1889	271
» 1872	Բ Գ

Քրէտի ժէլէրալ	10
Սոսիէթէ ժէլէրալ ագաւաւաւ	8 04
Սոսիէթէ Օթմաւ	4-10
Սաւաւաւ պաւաւաւ ագաւաւաւ	4-28
Պաւաւ աղ Գաւաւաւաւ	280
» վէրիւր	»
» Սոսիէթէ Օսթրա թիւր	»
Երմէնաւթիւր սէլիւլիլիլ էսիլ	128 1/2
» էնիլ	87 1/2
Թրաւալ հիւսիլէրի	1040
Քրէտի շէլէնիլ	3 ֆրանք սըթթ
Լօրիւաւ մաւաւաւ ագաւաւաւ 3 »	»
Գուրաւ սըթթաւաւ	»
Աղաւ ֆրաւաւ	18-20
Բէրաւ	»
Հէվաւաւաւ	»

ԱԳՃԷԼԵՐԻՆ ԲԻԱՋԱՐ 31 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	
Ինիլիլիլ լիւրաւ	111-10
Ֆրանքաւ ալթունաւ	87-20
Բօլ	89-38
Գըրաւիթ ալթունաւ	81-22
Պէտաւ մէհաւիլ ֆարալ	102-
Մէթալիլ ֆարալ	104-20
Պաղար	120-20
Պէշիլ	104-

Պու կիւն էրինէ բիւցաւըլըլ հալի
ֆէնաւաւաւաւ պաղաւաւըլ տիր, վէ Բա-
րիւաւաւաւ ալթունաւ թէլէկրաֆաւաւ էսաւաւ
ուաւաւաւաւ ֆիւթթըլըլաւ պիր թէպէտ-
ալաւաւ քաղ իտիլ իսէ տէ, Ֆրաւաւաւ-
նըլ 100 տէ 5 ֆալիլէլ իսթիլըլըլըլ
պիր ֆրաւաւաւ ալաւաւաւաւ բիւցաւըլըլ
էրէյիլէ թէսաւիլի մօղունաւաւ տիր:
վէ պու սաւաւաւ Գաւաւաւաւ պօրաւաւ,
51 զշ. 24 բաւաւ ալըլըլ օլունաւաւ հալ-
աւ, 50 զշ. 10 բաւաւ գաւաւաւ տալ-
միւլ վէ բիւցաւաւ բէք չօգ սաթըլըլ
պուլունաւաւ տուր:

Էսաւաւ ուաւաւաւաւ պու գաւաւաւ
ալաւաւաւաւաւ տիլէր ֆօնաւաւաւ իւ-
ղէրինաւ տալիլ էրէյիլէ ալաւաւաւաւ
վաղը օլմուլ տուր:

Խաթիլի իսթիլըլըլըլ իւղէրինաւ
բէք աղ իշ օլաւաւաւ տալիլ, եալըլըլ 69
իսթիլըլըլ իւղէրինաւ 271 ֆրաւաւ
գաւաւաւ ալըլըլ պուլունաւաւաւ տուր:

Բիւցաւըլըլ հալի նաւըլ քի տիւն-
քի կիւն տալիլ պիւթիլիլ իտիլ, կիթ-
աիլէ ֆէնաւաւաւաւաւ տալիլ, վէ պիր
գաւաւ կիւնաւէն պէրու լիւրաւաւաւաւ
ալըլըլըլ թէլէկրաֆաւաւաւ, լիւրաւաւ
հիւքիւլմէթլէրին ֆօնաւաւաւաւ ալաւաւ
աւ օլաւաւաւաւ պիւթիլիլ օլունաւաւ-
աւաւ, բիւցաւըլ իւղէրինէ բէք ֆէնաւ
թէսաւիլ իթմիշ տիր:

Շիւաւիլի հալ 100 տէ 18-20 ֆալիլ
իլէ ալաւաւաւաւաւ կէօրէ աղաւաւ
լունաւաւաւաւ իսէ տէ, պաւաւաւաւ պիր
չօգ ինիլիլիլ վէ Ֆրաւաւաւաւ ալթունաւ
թէլըլըլըլ կրուա իտիլ լիւրաւաւաւ
կէօնաւաւաւաւաւաւ, ֆիւթթըլըլըլ երէք-
սէլիլ չօգ աւաւաւաւաւ տալիլ, վէ պու
սաւաւաւ 87 զշ. 30 փրաւ. ֆրաւաւ վէ 111
զշ. 10 փրաւ. գաւաւաւ ինիլիլիլ լիւրաւ
աւաւաւաւ ալըլըլըլ տուր:

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

ԻՍԲԱՆԱ
Մաւաւաւ 10 նոյ.
Գըրաւաւ էյըլըլըլըլ ճիւլահուրի.

—Ձիւնքի կիթմէք նիլէթիւմէյիլի:
—Քիլմ, սիլ մի:
—Ջաթէն չօգաւաւ պէրու պու նիլէթտէ
իտիլ:
Օֆէլի օ մէրթիլալ տալըլըլ տէնէթ օ-
լար քի, տաւաւաւաւաւաւաւ գաւաւաւաւ
եաւ, վէ աւնըլ տաւաւաւաւաւ գաւաւաւաւ
վէ գաւաւաւ տաւաւաւաւաւ պաղաւաւըլ կիպի,
նաւթըլ թուրքուլըլ. կէօրէրի գաւաւաւըլ
վէ գաւաւաւաւ իշիթմէլ օլուր:
Մէրգուլմէ հարէքէթ իւղըլ յօրթուն էլ-
լիլիլ թուրքուլըլ:
—Սէյլէյիլիլ, էֆէնտի, սէյլէյիլիլ,
նէ տիլըլ տիր պու, պուլունաւ սէպէպիլ
նէ տիր, պու նէ զաւաւաւ հալ տիր, նէ
տիլմէք իսթիլիլիլիլ աւաւաւաւաւաւ
նէ, պէնիլ պըրաղըլաւ կիթմէլ մի իս-
թիլմէքտէսինիլ: Սէպէլ, գաւաւաւ չարաւ
տիր սիլլ լոնաւաւ թէլըլէ մէհպուր ի-
տէն, վէ կիւլմէլիլիլիլ էէր նէրէսի տիր,
վէ պիլլէլ պիր զաւաւաւ գաւաւաւ հագգ իւ-
ղէրինէ թէլիսաւ իլլէմիլլէթիլիլիլ:
Ժօրթ եաւաւաւաւ պաղըլըլ սալար:
—Սիւլիլ իլէ իլք կէօրիւլաւաւաւ կիւն-
աւաւաւաւ, տէյիլ ճէվաւ վիրիլ միւ-
րաւ, պիր կիւն կէլէնէք տիր քի սիլիլ
թէլըլ իտէնէլիլ տէյիլ տալիլաւաւաւ
տիր:
—Սիլիլ պու նիլէթիլիլիլ վաղ կէլիլ-
րէրէք աւա գաւաւաւաւ հիլ պիր պօրթ վէ

հիլ պիր սէպէպ հիսս իթմէքտէ տէյիլիլ-
սինիլ:
—Խալըլ, վէ մուղալիլիլ օլարաւ հէր
շէյ պէնիլ գաղալ կիթմէլիլիլիլ էմիլ իթ-
մէքտէ տիր:
—Աւաւաւաւաւաւ նէ տիլմէք իսթիլ-
իլիլիլ:
—Նիլիլ սէլիլ կիւնաւէն պէրու նէ տէ-
րէնէ սէֆիլ պիր հալաւ պուլունաւաւ
մու պիլիլ իտիլիլ, օ վաղըլ աւաւաւաւ
պիլիլ իտիլիլ:
—Սիլ մի:
—Պաղըլըլ, մաւաւաւ, աղըլ սէյլէյիլ-
յիլ սիլլէլ, պէնիլ էօրիլմէք տալիլ բէք
տէնէլթաւիլ պիր չարաւ վար տիր, վէ
պու կիւնէ գաւաւաւ պէն օնաւ սիլլէլ սէթ
իլլէմիլիլ տիր:
—Նաւըլ էրաւ իմիլ օ:
—Նէ օլունաւաւաւ սէյլէյիլմէլ:
—Ջանի իտէրիլ քի պիր էրաւըլըլ
քէլթ իտէնէլ գաւաւաւ էլիլիլիլիլ լա-
ւըլ պուլունաւաւաւաւ:
—Հիլ չիւրհէ իսթիլմէլ:
—Պէն չիւլիլ գաւաւաւ սիլիլ պիր
տաւաւաւաւաւաւ գաւաւաւ իլլէմիլիլ տիր:
—Վէ իլլէլ օ թաւաւաւաւաւ հագ-
գըլմաւաւաւաւաւ կէլմէքտէ օլաւ հիւսիլ
թէլմէլիլ իլլին տիր քի իտիլ իլլէ վաւաւ
վիրմէլիլիլ ճէսարթ իտէլիլիլիլիլ:

—Սէպէլ:
—Ձիւնքի մէլըլիլ հիւսիլ թէլմէլիլիլ
վէ հիւրմէլ վէ մուհաւաւաւաւ շալիլիլ
տէյիլիլ:
—Նէ սէյլէլ օրաւաւաւաւ:
—Շիւաւիլ գաւաւաւ թաւաւաւաւաւ
զուհուրա կէլիլ լիւթիլթէլ գաւաւաւ սուլի
իսթիլիլ իթմէքաւ իտիլ, վէ հագգըլ-
ըլըլաւ տէրէքաւ օլաւ հիսսի հագգըլըլ
սիլլէլ սէթ իթմէլիլիլ ճիւրաթ իլլէ-
տիլ:
Օֆէլի մէրգուլմէ պու լաղըլըլըլըլըլ
գաւաւաւաւաւ հիսս իթմէքտէ օլունաւաւ
աղ ու ալաւաւաւաւաւ իղաւ իտէլմէլիլիլ, վէ
պու թէլիլաւաւաւաւ քէնտիլիլ պիր տէրա
աւաւ իլլէմիլիլիլ հաւ իլլէտիլիլիլ սէ-
մալիլ պիր թաւաւ իւղէրիլթէլաւաւ իտէր
կիւլիլաւաւ:
—Օֆէլի աթէլիլ աղ իլլէ մէլըլ պիր
պաղըլ իլլէ յօրթուն երաւիլիլ պաղաւաւ,
վէ տիլթիլիլիլ օլաւ էլիլիլիլ քէնտի սի-
նիլիլիլ սըլաւաւ:
—Ժօրթ, տէր թէլիլիլիլ պիր սէյլէ-
յիլ իլլէ, պէն սիլլիլ էլլէմիլիլիլ սէպէպիլ-
նիլ տէր ու քէլթ իտէլիլիլիլիլ, վէ
քէնտիլիլ իլլէ իղաւաւ տա իտէրիլ քի, սի-
ղէ պաղըլ էլիլիլիլ իտէլիլիլիլ գուաւ-
րէթիլ մալիլ պուլունաւաւաւաւ:
—Նէ սուրէթլէ, տէյիլ սիւալ իտէր
Ժօրթ թէլաւաւաւաւ իւղըլ:

—Տօթթաւ, պէնիլ տիլլէյիլիլ, տէր
մէրգուլմէ, սիլլիլ սէրիլիլիլիլիլիլիլիլ
ակեաւ օլունաւ պէն, վէ իսթիլմէլ քի սիլ
աթթըլ պուլունաւ սօնաւ տալիլ էյլէլ պիր
ղալիլիլ հալաւ պուլունաւաւաւ:
—Միւրաւըլըլ նէ եաւաւաւ տիր տէ-
յիլ սիւալ իտէր Ժօրթ:
Օֆէլի պիր լիւթիլթէլ իտիլիլ վէ
րիլգաւաւաւիլ իւղըլ մէրգուլմէլ էլլէրի-
նի թուրքուլըլ, վէ:
—Ժօրթ, տէր կէօրէրի էօնիլիլ պա-
գաւաւ, վէ հիւսաւաւաւաւ երաւիլիլ գը-
ղաւաւաւաւ օլունաւաւ հալաւ, Ժօրթ, պէ-
նի քէնտիլիլ լիւթիլիլիլ ալաւաւ իսթիլմէլ-
սին:
—Աւաւաւ եա իլլէպիլիլ տէր մէրգուլմէ-
բէլիլիլիլ, վէ մէրգուլմէ նէլաւաւաւ տիլ
իւղէրինէ կէլիլ, վէ քէմալիլ հէյման իլլէ
էլլէրինի պուլուն իլլէնէրէք:
Ձէնտ տաղըլըլ օրթաւըլաւ պիր սուլաւըլ
հիւր իտէր:
Օֆէլի քէնտիլիլ շուաւըլըլաւաւաւ իսաւա-
լըլ գաւաւ վէ էլիլիլիլիլ աղիլիլիլ թէլիլիլ
իթիլիլիլ կիպի, Ժօրթ տալիլ պաւաւաւաւ
ու սէվաւ իլլէ քէնտիլիլ ունաւաւաւ:
(Տէլ-Վ)

Եւթ աստիճանէ զայնպէս իյնէմէսի վէ
Մօրիօնէս նամ ժենէրալըն էսոր տիւշ-
միւշ օրմասը հաւաքածի եւալանս չը-
գործըւը :

ԱՎԱԹԻՐԻԱ-ՄԱՅԱՐ

Վիեննա 10 նոյ.

Սալթանաթը սէնիսէ սէֆլիւրի Գ-
պուլի բաշտ հազարէթլէրի գօնթ Անտ-
րօսի իւէ միւքեթլէմէ իյնէմէք իւզրէ
Բէշթաքա աղիմէթ իյնէմի :

Ինիլիթիւրի

Լոնտոն, 10 նոյ.

Էօրմալուրկ ասուգաւթըն Բուսի
Իմէրաթօրուսն քէրիմէսի իւէ իզու-
վաճը րէսմի, յունվար 21-է Սէն-Բէ-
թըրպուրկտա իճրա օլունսճազ տըր :

ԻՍԲԱՆԱՎԱՎ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ

Նիու Եօրգ 10 նոյ.

Գուպաթաքի հիւքիւմէթի մահէլի-
եհնին, Բիւսն վէ սալիւր Ամէրիգալը
գուրսանլըր պիւմ մուհաքէմէ գաթլ
Իթմիշ օլմասը խապէրի, պուրստա է-
հալիլի զիւստաէսիլէ հիւստէթլէնտիւ-
միշ տիւր : Ղազէթալը, Ամէրիգա-
հիւքիւմէթիսին, Գուպա իւլէրիւն
միւստաէլէսիսի թալապ իյնէմէքտէ
տիւրէր : Իսթանբու հիւքիւմէթի, մէր-
գուսան գուրսանլըրն գաթլ օլունս
մաւալըրն աւալիլ թէլէկրաֆ չէք-
միշ, ֆաքաթ թէլէկրաֆը մէքըրուսն
Գուպա ճէլիւրէսի հիւքիւմէթի մահէլ-
լիսէսի եհտիւնէ կիւ վասըլ օլմուշ օլ-
տուղուսն պիւրիլիլիլ տիւր : Գուպա-
տան Սանթիակոսա պիւր գըթա Ամէ-
րիգա ֆըրգաթիւնի սէվգ օլունս :

(Ն Է Վ Ի Թ Ե)

Վիեննա չէհրիստէ չէյմէ սուեու
պուրսանլըր ճիւլէթլէ, էհալիլ Թու-
նա սուեուսն գուրսանլըր օլունս,
նէհր սուեու իսէ, խաթալըք զէմա-
նընտա մահալըրտան սալիւր օլմաեա-
ճաղը միւստաէլէսիլ, Վիեննա տա-
լիւրէի պէլէտիւնէսի, պիւր չօգ մէս-
րիֆ իտէրէք, առալըրտան չէհրէ սու-
կէթիւրմիշ վէ միւստիւ մահէլէրտէ
չէյմէլէր եքալըրպ, սուեու թաքսիմ
Իթմիշ վէ մէքըրու չէյմէլէրն րէսմի
քիւշաթընտա իմէրաթօր տալի հա-
ղըր պուրսանլըր, մէստէրէթ իճրա օ-
լունսմիւշ տուր :

Նուվէլ Բըրէս Լիպը Ղազէթալըն
պէտանընտ կէօրէ, պու տէֆա Վիեն-
նա տա ինչա օլունսն սու եօլլըր իւէ
չէյմէլէր, Էւրօք բալիթաթլըրն
քաթֆէսիսն պուրսանլըրն իս-
պէթ գապուլ իթմէք տէրէճէտէ մուս-
թաքա օլունս, սուլըր տալի զայնթ
պէրաք վէ սուգ իմիշ :

—Բաքա հազարէթլէրիսին էյի եա-
ղըր օլմաեալ, եքալըրալըր մէք-
թուպ տաթթա օգունսճազ, Էթթա,
կէլէնտէ Ալմանետ իմէրաթօրու հազ-
րէթլէրիսն կէօնտէրտիլի վէ պիլգաթ
քէնտիսի եքալըր մէքթուպունս,
նէ իմէրաթօր վէ նէտէ օ վգըթ
եանընտ պուրսանլըր Ալմանետ տէվ-
լէթիսին Վիեննա սէֆլիւր օգունսմա-
միշ վէ նիհաեթ, իմէրաթօր խաթի-
ճիէ տալիլէսիսն իթալէտանետ
չիւստաէ յիւստ օլունս պիւրսանլըր ճէլպէ
մէհալուր օլմուշ վէ միւստիլէյն օ-
գուլթուրուսն մաթլիսի տնտապիլ-
միշ տիւր :

—Ինիլիթէրա պաթաքա չաթնա-
մէսի իքթիլգաթընտ, մուհաթաքա օ-
լունսճազ իւզրէ, քէնտիսին էմանէ-
թէն վիլիլէն տիւրն վէ կիւմիւշի մու-
հաթաքա մէհալուր տուր : Պաղը
տէֆա կիւմիւշ գապալըր տալի պա-
նա :

Գաթա մուհաթաքա Վիլիլիպ, Խաթ-
լի միւստիլէ գալըր վէ պաղէն տէ սա-
հիպէրի գուհուր իթմէյիպ, չիւրիւր
մահվ օլունս :

Պանգաթըն տիւրէթօրալըր կէլէնտէ
պու միւստիլէ Եօլի էմանէթլէրիսն մուս-
եհնէ օլունսմալըր էմի իթմիշ օլունսճ-
ալըրտան, մուստիլէն էմանսընտ
ինիլիթէրա գըրալըր Իթմիշ Եօլլըն
գէմանընտ պաթաքա էմանէթէն վի-
րիլիլ օլունս պիւր սանաք կիւմիւշ
գապալըր իւէ պունսն տէրուսնտէ
պիւր բաթէթ տալիլ տէլաք մէքթուպ-
ալըր պուրսանլըր տուր :

Պու մէքթուպալըրն իմիւս սահիպի
Պէրթէն իսմիւստէ պիւր տաթա օլունս-
ղու տնտալըրաք, պաթաքա թէֆ-
թէրիսն միւրաճաթ օլունսմալըր,
պու իսմիւստէ պիւր տաթմիւ, գըրալըր
միւստիլէյն գէմանընտ պաթաքա իւէ
մուստիլէսի պուրսանլըր տնտալըր-
միշ վէ պունսն նէստիլէսն միւրաթօր-
ալըր պուրսանլըր պուրսանլըր
Թահաք օլունսճազ, կիւմիւշ գապ-
ալըր իւէ մէքըրու մէքթուպալըր տնտալըր
թէսիւմ օլունսմիւշ տուր :

—Իսմանիլիթաթա Բաթաքա վէ Պաթ-
աքա նամ մահէլէրտէ հաթէթի տըր
վուգու պուրսանլըր, պիւր թաքա խաթ-
լէր խաթալ օլմուշ վէ պաղըր մահէլէր-
տէ վուգու պուրսանլըրն մէք-
ալըր նաթաթի, 300 պիւր տըրաթիսն
պալիլ վէ պիւր գաթիսն էթի երկ
գաթաթ ֆաթիլիս, օլմաեա գալմաեա
մէհալուր վէ պիւր մէքթէպ իւէ պիւր քի-
լիս խաթալ օլմուշ վէ Պիւրսա ճիւլ-
րընտա տալի պիւր եանաթ տալ թու-
թուշմիւշ վէ Բէրկոստա հէր պիւր 25
տիւրսն մաղըրալընտա տուր եաղմիշ
տըր :

—Մէմալիքի Միւսթէմէյի Ամէրի-
գա հիւքիւմէթիսին, էման 1629 նէ-
ֆէր պահիլիս զապիլթանըր վէ 5 գըթա
պիւրիսն, վէ 31 գըթա իթմիւշ վէ 22
գըթա իւլիսնիւ, վէ 5 գըթա տէօր-
տիւրիսն տէրէճէտէ հաթա վաթուր-
ըր վէ 48 գըթա զըրիւր վէ պունսն
պալաք պիւր չօգ տալի եհլըն վէ կէ-
մի չէթէր վաթուրալըր պուրսանլըր,
պու տէֆա նէլը օլունսն րէսմի պիւր
տէֆէթիսն կէօրիւմիւշ տուր :

—Թուրիստէ թապ ու նէլը օլունս
նա զօնթ Գաթիւր նամ զալթէթաքա օ-
գունսմալըրն նէլըրէն, տալթաթիւ
հոկտեմբեր 22 տէ, Նաթիլիսն պիւր
քիլիսնտէ իթի նէֆէր բաթա, հէր
նաթալա պիւրիլիլիլ իւէ գալմաեա
թուրթուշալ, պիւրիսն, ճիւլպիսիսն
ալթընտա պիւր ըվօլըր թապաճա-
ք չէլգաթալըր պիւրիլ, խաթիսին իւ-
զէրիսն պալթալըր :

Պունսլըրտան պիւրիսն տնտալըր
թալանէլէ վէ տիլէրի տէ հապսիւս,
նէհէ նաթալ օլունսմիւշ տուր :

ՊԱՅԵՆԻՆ ՄՈՒՀԱՔԵՄԵՍԻ

Մանգուսիսն 2887 ինճի նիւսիսիսնտէն
պաղըրտէ :

Բէյիս—Թէսիլիսն էվլէ գալէա-
լըր եքալաթըրնը հալէ, հաթա
էտէվթըր խաթալ իթմէլի տէյիլ
մի իտիլիլ :

Մաթէլալ Պաղէն—Հաթա էտէվթը-
նըն, աթա օլունսն միւստէրէ պալա
չէլգաթալըր թաքաթիսն, գալէաթըն
մուհաթաքա իլին իւզուսի վաթի-
տի :

Բէյիս—Խաթալ իթալիլիլ թաք-
աթիսն տիւրմէն թաթաթընտա մուս-
մէլէյի չէտիսնտէ տիւրալ օլմաք էն-
տիլիսն վաթիլիլ տիւր :

Մաթէլալ Պաղէն—Հիւսնու իւէ
լընտ պիւր չէհրիստէ իճրա իտիլիլէն
ճէպալըրալըր գաթաթ իտիւ :

Բէյիս—Շէհրի եքալմաեա վէ տիւ-
շէ վիլիլիլ տէյի մի գաթաթ իտիլիլ-
գէմանէթիսն պէլլէ տաթթիլէր եօգ-
ալըր :

Մաթէլալ Պաղէն—Սէլլէտիլիլիլ
էմալիլ բէլ չօգ վաթալըր, գաթաթու-
ղու շէյ իճրա օլունսպիլիլ իտիլ :

Բէյիս—Նիլգաթիսն տաթէրիսն
պէլիլիլ մաթաթիսն թէվթիգաթ, ա-
քէրիսն սանաթալըր տալի, էտէվթ-
թէ հաթիլիլ տաթիլիլ օլունս, օր-
տալ իլին սանաթա իւէ տիւք օլունս-
ղունս պիւր մաթէլալ (միւշիլ) տն-
ալթաթա իւզուս կէօրմէմ : Մանաթ-
ալըր եքալմաեա էմի վիլիլիլ մի իտի-
լիլ :

Մաթէլալ Պաղէն—Էվլէթ, պու
պաթաթ չիլթիսն ժէնէրալ Սօլլէյի
իւսալ իտէն էմի վէլիլ իտիւ :

Բէյիս—Մէհլիս շահիտէրի տէ տիւ-
նէնէքաթաթ : Մաթաթիլ էմի վիլի-
միլ իտիլիլ, Նիլին իճրա օլունսմաթա :

Մաթէլալ Պաղէն—Ժէնէրալ Սօլլէյի
տալիլ իւսալ իտէնէքաթ էմի վիլիլիլ տիւր
իճրա օլունսմաթա իսէ, իհմալ օլունս-
միւշ տիւք օլունս :

Բէյիս—Մէքըրու էմի Նիլին թահ-
րէն տալի թէլէթա իթմէլիլիլ :

Մաթէլալ Պաղէն—Վաթթիլ գալ իթ-
մէլէք վէ հէր քէս քէնտի վաթիլիլիլ
նիլիլիլ, իճրա իթմէլէր լաղըր իթէն,
վիլիլիլ էմիլին իճրա օլունսմաթալըր
կէօրիւսն պէնտէ միւթէհաթիլիլ օլ-
տուր :

Բէյիս—Սիլիլ թալիլիլ թէլէթիլ իւէ մի
ժէնէրալ Սօլլէյի հոկտեմբերին 27 սին-
տէ տաթէրիսն սանաթա վէ տալիլըր-
նըն թէրաթիսն կէօնտէրիլիլիլ էմի
իլլէլիլ տիւր :

Նիլ պու էմի օգունս :

Մաթէլալ Պաղէն—Սանաթա վէ տը-
մալըր ճէմ իթաթիլիլիլիլ, միւրա-
թաթաթիլ թաթաթիսն պաղըր կէօս,
թէրիլիլիլ մէն իթմէլէր իտիլ : Պէն հոկ-
տեմբերին 27-ինտէ սանաթալըրն տ-
թէլէ վիլիլիլ եքալմաթըն էմի իթ-
միլ իտիւ : հէր նաթալա, պու էմիլիլ
գաթաթաթա ֆէրաթալ կիւմիւշ վաթըլ
օլմուշ տուր : Տիւլիլիլ իւէ միւստալըր
չէլգաթաթա իւզրէ, սանաթալըրն,
Սէյ գաթաթըն թէրաթիսն կէօն-
տէրիլիլիլ էմի օլունսմիւշ իտիլ, տաթ
ֆըրգա գաթաթալըր քէնտի եքաթ-
ճալըրն պիլիլիլ իտիլ :

Բէյիս—Շահիտէրի տիլիլիլիլ սը-
րտաթ էլպէթաթ պուրալըր մէյաթաթ
չէլգաթա :

Մաթէլալ Պաղէն—Բէլ տիւր րէյիս
էֆէնտի :

Բէյիս—Իսթիլիլիլ իսթաթ վիլ-
լէճէյիլ, պալաք պիւր միւթալէտնը
վաթիլ :

Մաթէլալ Պաղէն—Խաթալ, եալըրնը
ղունս իթաթա իտէճէյիլ քի մէլիսի
թահաթաթա պէնիլ պիւր տէֆա սէյ-
լէթալիլ : Իթմիւշ տէֆաթընտա տալա
սէյլէթալիլիլ պիւրաթէ մէլիսի թահ-
գըրըն լալիլաթըլալ հաթիլիլ նաթ-
ըրն էմիլիլ պէյիլիլիլ միւստաթիլիլ
վաթալըր :

Տէյիս—Պունսլըր մուհաթէսէ էս
նաթընտա պաթալըրաթալըր : Հիւքիւ-
մէթ վէլիլիլիլ մաթէլալաթա պիւր սի-
ալիլ վաթիլ :

Հիւքիւմէթ վէլիլիլ ժէնէրալ Բուրսէ,
մաթէլալ Պաղէնտէն իւլ շէյ սիւալ ի-
տէր վէ մաթէլալ ճէլպալ վիլիլիլիլ
սանաթ րէյիս իսթիլիլիլիլ իսթաթ

վէրիլ :
Պունսլըր սանաթալըր մէլիլիլիլ շա-
հիտէր տիլիլիլիլ վէ իլէրուսէ տ-
վաթալըրն իթաթաթիլ վէ մուհաթ-
մէնիլ նէթիլիլ տալիլ նաթալ վէ պէ-
եաթ օլունսմաթալըր :

Հոկտեմբեր 20 իճթիւսը

Մաթէլալ Պաղէնի մուհաթէսիսնտէ,
Նաթալիլիլ զէմանընտա մուստիլիլ
կիւրուսիսնտէ, վէ պաթաթալ մուհա-
թալիլ միլիլիլ հիւքիւմէթի աթաթըն-
տան պուրսանլըր օլունս Մ. աթ ֆէրաթ-
րի շահիտ մաթաթընտ թաթիլիլ իլլէ-
տիլիլ սըրտաթա մաթէլալ Պաղէնի մա-
տաթալըր, 1870 սեպտեմբերին տէօր-
տիւստէն 20 կիւն էվլէ պէնիլիլիլ իթաթ-
մէ կէլիլ, իմէրաթօրուսն Մէյաթա պու-
րսանլըր միւշթիլաթա տալիլիլ իտէ-
եթ, մաթէլալ Պաղէն իմէրաթօրըն
Մէյաթէն կիլիլիլիլիլ տըրալ տէլիլիլ
պէն տալիլ պու հաթիլ իթիլիլիլիլ
պէնտէն իթիլիլ : Մաթէլալ Պաղէնի
պալ գաթաթաթ թաթիլիլ օլունսմաթը
միւստալ կէօրաթիւ վէ պունս հաթ-
պիլիլ նաթըրնտ թէլիլիլ իթմէլէք գա-
րաթ վիլիլիլ, իւլ քիլիլ հաթաթիլ նա-
թըրնտ կիւսալ պէնտէ հաթիլ տիլիլ-
միլիլ, միւստիլիլ քէնտիլիլիլ միւ-
րաթա տալիլ մաթէլալ Պաղէնի պալ գա-
թաթաթ նաթալ իթմէլէք օլունս :

Պէն պունսլըր թահաթալ մէլիլիլիլ
իթաթա իլլէլիլ օլունսլըրաթա, մաթէ-
լալ Պաղէնի մաթաթաթա էինէ պիլիլ
կէլիլ, իթաթաթ թաթիլ իթմէլիլիլիլ
րիւս իթաթ, պէն տալիլ թաթիլ իտէ-
մէմ ճէլպալըր վիլիլիլիլ տէլիլիլ տիւր :

Խաթալըրաթա տըր քի մաթէլալ Պա-
ղէն, պալ գաթաթաթալըր իսթիլիլ
իլին թէլէպալիլիլ պուրսանլըր պու-
րսանլըր րէյիս թաթաթընտա
սիւալ օլունսղունսա, գաթիլիլ իս-
քաթա իլլէլիլ իտիլ : կէօրիլիլ քի
պու պաթաթ թէլէպալիլիլ մաթաթա-
թա իթմիլ տիւր : Հէր նէ հալիլիլ, Պա-
ղէնիլիլիլ ալթաթթ Մ. Լալա, մաթէ-
լալըն մաթաթաթա պունսլըր րըրթէթիլ
իտէլալիլ տիւր :

Մ. աթ ֆէրաթիլ—Սօլ թաթաթըն
իթիլիլիլիլիլ զաթաթ ճիւլիլիլիլ
աուրուսթ : Նէ հաթէթ, տնտալ տէ
պէնիլ սէօրիլիլ թաթաթիլ իտէր : Մա-
թէլալըն մալիլաթ թաթաթալըր հալտէ
տալիլ մաթաթաթալըր պաթաթ իթիլիլ
իթմիլ օլունսլըր : պէն իթաթաթա իս-
րաթ իտէրիւ : էվլէթ, միւստիլիլիլ
նէն վիլիլիլիլիլ պէն տալիլ թէ-
տէլիլ իթիլիլ : հաթթա հաթաթիլ
նաթըրըլ միւստաթաթալըր պուն-
տան պաթա իթիլիլ :

Մաթէլալ Պաղէն—Էլիլ պիլիլ մա-
տաթաթըն պու թէլէպալիլիլ պուրս-
նաթալըրն մալիլաթ թաթալըր պէն
ալա քէնտիլիլիլ րուսաթ վիլիլիլ
իտիւ : ֆաթաթ, մաթաթ քի օլուն օլ-
մուշ տուր, միւստաթիլ իթմէլ :

Բէյիս—Մաթաթալ Մաթէլալ Պաղէնի
մէլիլիլ իսթաթալիլ պիւր պէնտէմէ-
սի վաթ, օտա օգունս :

Մէքըրու պէնտէմէլիլ մաթէլալ
Պաղէնի մաթաթաթա քէնտիլիլ իմէ-
րաթ օլունսլըր իսթաթալիլ սէօլ սէյլէ-
մէյիլ, իմէրաթաթալ թաթաթընտան
պաղըր շէյլիլ իթաթա իթմիլ օլունսլըր-
նա իտաթա իտէր :

(Տէլալ)

ՅԱՀԻԳ ՂԱԶԻԲ
ԱՐԱՐԱՆՔ Ե. ՓԱՆՈՍՅԱՆ

Գալաթաթա Բէնճիլիլիլ բաթաթընտ
Ն. 41 իսթիլ իտիլիլիլ